

ICS 21.060.99

Ersatz für
VG 95136:2007-05Supersedes
VG 95136:2007-05**Spannverschlüsse;
Text Deutsch und Englisch**Toggle catches;
Text in German and EnglishBouchons de armer;
Texte en allemand et anglaisGesamtumfang 12 Seiten
Total extent 12 pages

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw)



The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Technische Daten	5	3 Technical data	5
3.1 Allgemeines	5	3.1 General	5
3.2 Form A für runde Querschnitte	6	3.2 Style A for round cross sections	6
3.3 Form B1 für ovale Querschnitte	7	3.3 Style B1 for oval cross sections	7
3.4 Form B2 für ovale Querschnitte	8	3.4 Style B2 for oval cross sections	8
3.5 Form B3 für ovale Querschnitte	9	3.5 Style B3 for oval cross sections	9
3.6 Form B4 für ovale Querschnitte	10	3.6 Style B4 for oval cross sections	10
4 Stückliste	11	4 Parts list	11
5 Ausführung	11	5 Finish	11
6 Bezeichnung	11	6 Designation	11
7 Kennzeichnung und Verpackung	12	7 Marking and packaging	12
7.1 Kennzeichnung des Spannverschlusses	12	7.1 Marking of toggle catch	12
7.2 Kennzeichnung der Verpackung	12	7.2 Marking of packaging	12
7.3 Verpackung	12	7.3 Packaging	12
Literaturhinweise	12	Bibliography	12
Bilder		Figures	
Bild 1 — Form A	6	Figure 1 — Style A	6
Bild 2 — Form B1	7	Figure 2 — Style B1	7
Bild 3 — Form B2	8	Figure 3 — Style B2	8
Bild 4 — Form B3	9	Figure 4 — Style B3	9
Bild 5 — Form B4	10	Figure 5 — Style B4	10
Tabellen		Tables	
Tabelle 1 — Maße und Masse, Form A	6	Table 1 — Dimensions and mass, Style A	6
Tabelle 2 — Maße und Masse, Form B1	7	Table 2 — Dimensions and mass, Style B1	7
Tabelle 3 — Maße und Masse, Form B2	8	Table 3 — Dimensions and mass, Style B2	8
Tabelle 4 — Maße und Masse, Form B3	9	Table 4 — Dimensions and mass, Style B3	9
Tabelle 5 — Maße und Masse, Form B4	10	Table 5 — Dimensions and mass, Style B4	10
Tabelle 6 — Stückliste	11	Table 6 — Parts list	11

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Normenausschuss NA 140-00-22 AA „Technische Dokumente und Maschinenelemente (NABw TD/Ma)“ erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für Spannverschlüsse.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber VG 95136:2007-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Normative Verweisungen aktualisiert;
- b) Werkstoffbezeichnungen aktualisiert;
- c) Abschnitte Kennzeichnung und Verpackung überarbeitet;
- d) Abschnitt Bezeichnung überarbeitet;
- e) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95136: 1982-06, 2007-05

Foreword

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-22 AA „Technical documentation and machine elements (NABw TD/Ma)“.

The presented standard is a product standard for toggle catches.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

This standard differs from VG 95136:2007-05 as follows:

- a) normative references updated;
- b) material designations updated;
- c) clauses marking and packaging revised;
- d) clause designation revised;
- e) standard revised editorially.

Previous editions

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Spannverschlüsse, die im gesamten Bundeswehrbereich angewendet werden.

Spannverschlüsse nach dieser Norm werden auch als Verschlusslager bezeichnet.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 74, *Senkungen für Senkschrauben, ausgenommen Senkschrauben mit Köpfen nach DIN EN 27721*

DIN 6930-2, *Stanzteile aus Stahl — Teil 2: Allgemeintoleranzen*

DIN EN 10025-2, *Warmgewalzte Erzeugnisse aus Baustählen — Teil 2: Technische Lieferbedingungen für unlegierte Baustähle*

DIN EN 10132-4, *Kaltband aus Stahl für eine Wärmebehandlung — Technische Lieferbedingungen — Teil 4: Federstähle und andere Anwendungen*

TL A-0003¹⁾, *Freigabe von Beschichtungssystemen für Bundeswehrgerät, — Landgerät — Oberflächenschutz, Lacke und Anstrichstoffe*

TL A-0032 Teil 1¹⁾, *Kennzeichnung — Kennzeichnen der Versorgungsartikel*

TL A-0032 Teil 2¹⁾, *Verpackung — Kennzeichnung — Kennzeichnen der Packungen — Verpackungsstufen, A, B, C, H, T*

TL A-0032 Teil 5¹⁾, *Kennzeichnung; Kennzeichnen der Versorgungsartikel — Datenübermittlung*

TL 8100-0102, *Technische Lieferbedingungen — Verpackung Materialschutz durch K/V — Verpackungsstufen (VerpSt) H und T*

1) Zu beziehen über:
<http://www.baainbw.de>

1 Scope

This standard applies to toggle catches, which are used in the whole entire Bundeswehr area.

Toggle catches according to this standard are also designated as lock retainers.

2 Normative References

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 74, *Countersinks for countersunk head screws except countersunk head screws with heads according to DIN EN 27721*

DIN 6930-2, *Stamped steel parts — Part 2: General tolerances*

DIN EN 10025-2, *Hot rolled products of structural steels — Part 2: Technical delivery conditions for non-alloy structural steels*

DIN EN 10132-4, *Cold-rolled narrow steel strip for heat-treatment — Technical delivery conditions — Part 4: Spring steels and other applications*

TL A-0003¹⁾, *Freigabe von Beschichtungssystemen für Bundeswehrgerät, — Landgerät — Oberflächenschutz, Lacke und Anstrichstoffe*

TL A-0032 Part 1¹⁾, *Identification — Marking of supply items*

TL A-0032 Part 2¹⁾, *Packaging — Marking; Marking of packages — Packing levels A, B, C, H, T*

TL A-0032 Part 5¹⁾, *Identification; marking of supply items — Data transfer*

TL 8100-0102, *Technical specifications — Packaging, materiel protection by means of preservation and packaging, packing levels H and T*

1) Obtainable from:
<http://www.baainbw.de>